



**Consejo de Seguridad**

**Distr.  
GENERAL**

**S/20395  
12 de enero de 1989  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS**

**CARTA, DE FECHA 12 DE ENERO DE 1989, DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DE LA  
REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y con arreglo a mi carta No. 865, de 11 de enero de 1989, tengo el honor de comunicarle nuevas violaciones de la cesación del fuego cometidas por fuerzas iraquíes. La secuencia numérica de estas violaciones es la misma empleada en la citada carta.

438. El 4 de noviembre de 1988, a las 1.45 horas, fuerzas iraquíes dispararon tres proyectiles luminicos en las coordenadas geográficas 839-539 del mapa No. 13.

439. El 4 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron dos a seis nuevas barricadas en las coordenadas geográficas 803-347 del mapa de Gak.

440. El 5 de noviembre de 1988, se observó un tanque iraquí en las proximidades de las coordenadas geográficas 99-22 del mapa de Dehloran, cuando se desplazaba hacia Moushian Gens d'Armerie.

441. El 6 de noviembre de 1988, a las 7.30 horas, se observó a personal iraquí que descargaba material de guerra de un vehículo IFA, en las proximidades de las coordenadas geográficas 689-502 del mapa No. 13.

442. El 6 de noviembre de 1988, a las 12.10 horas, se agregaron ocho efectivos iraquíes al personal ya estacionado en las proximidades de las coordenadas geográficas 505-505 del mapa de Sumar.

443. El 6 de noviembre de 1988, a las 23.45 horas, fuerzas iraquíes de la zona de Ghasr-e-Shirin avanzaron unos siete kilómetros en territorio iraní y establecieron una posición en las coordenadas geográficas 40-70 del mapa de Ghalameh.

444. El 6 de noviembre de 1988, a las 19.00 horas, fuerzas iraquíes dispararon ocho proyectiles luminicos en las proximidades de las coordenadas geográficas 35-71 del mapa de Jofeir.

445. El 6 de noviembre de 1988, a las 19.00 horas, fuerzas iraquíes lanzaron proyectiles luminicos y dos disparos de advertencia en las proximidades de las coordenadas geográficas 46-57 del mapa de Gharb Jofeir.

446. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron cuatro nuevas barricadas en las coordenadas geográficas 109-971 del mapa Ney y tres nuevas barricadas en las coordenadas 107-976 del mismo mapa.

447. El 6 de noviembre de 1988 se agregó un tanque a las fuerzas iraquíes en las coordenadas geográficas 570-528 del mapa de Sumar.

448. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una torre de observación en las coordenadas geográficas 216-691 del mapa de Ghalameh.

449. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes en la zona de Shiller transmitieron mediante altoparlantes mensajes de propaganda.

450. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una torre de observación y una barricada en las proximidades de las coordenadas geográficas 523-242 del mapa de Khorramshahr.

451. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron siete barricadas en las proximidades de las coordenadas geográficas 535-235 y 537-224 del mapa de Khorramshahr.

452. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes emplazaron un cañón de 23 milímetros en las coordenadas geográficas 534-234 del mapa de Khorramshahr.

453. El 6 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron tres nuevas barricadas frente a la caseta de la bomba de agua en las proximidades de las coordenadas geográficas 646-287 del mapa de Khorramshahr y emplazaron un sistema de armas antiaéreas en una colina de observación en las coordenadas geográficas 645-280 del mismo mapa.

454. El 7 de noviembre de 1988, a las 7.00 horas, fuerzas iraníes fueron blanco de descargas de armas ligeras procedentes de fuentes iraquíes no identificadas en la zona de Nosood; se hicieron disparos desde lo alto de una colina en las coordenadas geográficas 92-08 del mapa de Nosood. De resultados de los disparos quedaron heridos cuatro iraníes.

455. El 7 de noviembre de 1988, entre las 9.00 y las 9.10 horas, fuerzas iraquíes realizaron maniobras en el palmar frente al lago Horoof y se oyeron varias andanadas y explosiones.

456. El 7 de noviembre de 1988, a las 10.00 horas, un tanque iraquí se estacionó en las proximidades de las coordenadas geográficas de Nahr-e-Anbar.

457. El 7 de noviembre de 1988, a las 11.30 horas, se observó en la base militar de Sibeh un vehículo iraquí IFA que transportaba personal.

458. El 7 de noviembre de 1988, a las 12.20 horas, se observó a cierto número de efectivos iraquíes que construían una barricada y un puesto de descanso en las cercanías de las coordenadas geográficas 58-51 del mapa de Sumar.
459. El 7 de noviembre de 1988, a las 14.45 horas, se produjo una enorme explosión en las coordenadas geográficas 380-276 del mapa de Sardasht; al parecer ocurrió cuando fuerzas iraquíes construían algunas instalaciones en la zona.
460. El 7 de noviembre de 1988, entre las 15.40 y las 15.45 horas, se oyeron dos explosiones al oeste de Dopaza.
461. El 7 de noviembre de 1988, a las 16.30 horas, se observó una topadora iraquí que se desplazaba hacia Faw por la carretera de Movasalati, en las coordenadas geográficas 447-488 del mapa de Abadan.
462. El 7 de noviembre de 1988, a las 17.15 horas, se agregaron 10 efectivos iraquíes a las fuerzas en la colina 312, en las coordenadas geográficas 261-754 del mapa de Halaleh.
463. El 7 de noviembre de 1988, a las 17.30 horas, se observó a unos 60 efectivos iraquíes que se desplazaban en las coordenadas geográficas 616-271 del mapa de Khorramshahr, frente a la isla de Minoo. Desde la medianoche hasta las 9.30 horas del día siguiente se oyeron en el sector noroccidental de la isla varias andanadas y explosiones, que guardaban relación con maniobras que se estaban realizando en la base situada detrás de la primera carretera Faw-Basra.
464. El 7 de noviembre de 1988, se observó a cinco efectivos iraquíes que construían una torre de observación en las coordenadas geográficas 66-84 del mapa de Baneh.
465. El 7 de noviembre de 1988, vehículos iraquíes desplegaron intensa actividad en las coordenadas geográficas 40-70 del mapa de Ghalameh. La noche precedente se observó cierto número de grupos de patrullas iraquíes a muy escasa distancia de las fuerzas iraníes.
466. El 7 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una torre de observación en las coordenadas geográficas 216-691 del mapa de Ghalameh.
467. El 7 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una barricada y reforzaron sus trincheras en las coordenadas geográficas 27-167 del mapa de la estación secundaria 90.
468. El 7 de noviembre de 1988, se observaron tres camiones, cuatro topadoras y una grúa iraquíes, dedicados a actividades de construcción en la retaguardia de la trinchera, en las coordenadas geográficas 33-166 del mapa de la estación secundaria 90.

469. El 7 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron dos barricadas semicirculares en su línea de vanguardia y ampliaron las barricadas circulares de alambradas de púas en las coordenadas geográficas 614-295 del mapa de Khorramshahr.

Mucho le agradeceré que tenga a bien disponer la distribución de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mahmoud Sadat MADARSHAHI  
Embajador  
Encargado de Negocios interino

-----